



## 中国：H7N9 鳥インフル 江蘇省無錫市で1名

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2014-03-29 18:10 来源: 江苏省卫生厅

江蘇省衛庁は、同省で新たにヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザ患者 1 名が確診されたと報じた。

患者 1 (FT#404) は；

江蘇省無錫市の、銭 \*さん、35 歳男性。

3 月 28 日、ヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザ患者と確診された。

無錫市の某医院で入院治療中だが、現在危篤。

<http://www.flu.org.cn/scn/news-17787.html>

## China: Jiangsu Province added one newly diagnosed case of human infection with H7N9 avian flu

Global Influenza Website www.flu.org.cn 2014-03-29 18:10 Source: Jiangsu Provincial Department of Health

The Jiangsu Provincial Department of Health announced that a new case of human infection with H7N9 avian flu has been diagnosed in Wuxi City, Jiangsu Province.

The patient 1 (FT#404) is:

Name: Qian X,

Gender: Male,

Age: 35 years old,

Occupation: No information provided

Registered Domicile: No information provided

Current Domicile: No information provided

Date of Onset: No information provided

Date of Diagnosis: On the night of March 28, 2014, diagnosed as a case of H7N9 avian flu by the Wuxi City's Expert Group

Date of Admission: No information provided

Clinical History: No information provided

Exposure to Birds: No information provided

Current Situation: Currently, the patient is critically ill and is hospitalized in a certain hospital in Wuxi City, Jiangsu Province

(Miyamoto's note: It seems that the Jiangsu provincial government loves to keep every important information as top secret)

..... 以下は中国語原文 .....

## 中国：江苏省新增 1 例人感染 H7N9 禽流感确诊病例

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2014-03-29 18:10 来源: 江苏省卫生厅

江苏省卫生厅通报，江苏省新增 1 例人感染 H7N9 禽流感确诊病例。

患者 (FT#404) :

钱 某，男，35 岁，

3 月 28 日夜被无锡市专家组诊断为人感染 H7N9 禽流感确诊病例。

目前在无锡市某医院治疗，病情危重。

相关链接:

<http://www.jsbst.gov.cn/fbts/yqgb/2014/03/29074051968.html>

20140329A 中国:H7N9 鳥インフル 江蘇省無錫市で1名(江蘇)